

**Arietta PAPACONSTANTINO**  
Associate Professor, University of Reading  
Maître de conférences, Université Paris I (en détachement)



## Domaines de recherche

Histoire culturelle, économique et sociale ; Proche-Orient tardo-antique et médiéval ; papyrologie, épigraphie.

## Adresse

Department of Classics  
University of Reading  
Whiteknights, PO Box 218  
Reading RG6 6AA  
United Kingdom

## ou

Oriental Institute  
Pusey Lane  
Oxford OX1 2LE  
United Kingdom

## E-mail

a.s.papaconstantinou@reading.ac.uk  
arietta.papaconstantinou@orinst.ox.ac.uk

## Publications

### Livres

#### - auteur

1. *Le culte des saints en Égypte des Byzantins aux Abbassides. L'apport des inscriptions et des papyrus grecs et coptes*, collection "Le monde byzantin", CNRS Éditions, Paris 2001.

#### - éditeur

2. (avec Anthony Cutler), *The material and the ideal. Essays in medieval art and archaeology in honour of Jean-Michel Spieser*, The Medieval Mediterranean 70, Leyde, Brill 2007.

<http://www.brill.com/material-and-ideal>

3. (avec Alice-Mary Talbot), *Becoming Byzantine: children and childhood in Byzantium*, Washington, Dumbarton Oaks Publications, 2009.

4. avec Muriel Debié et Hugh Kennedy, *'Writing true stories': historians and hagiographers in the late antique and medieval Near East*, Turnhout, Brepols 2010.

[http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod\\_id=IS-9782503527864-1](http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod_id=IS-9782503527864-1)

5. *The multilingual experience in Egypt from the Ptolemies to the 'Abbāsids*, Aldershot, Ashgate 2010.

6. (avec Antoine Borrut, Muriel Debié, Dominique Pieri and Jean-Pierre Sodini), *Le Proche-Orient de Justinien aux Abbassides: peuplement et dynamiques spatiales*, Bibliothèque d'Antiquité Tardive, Turnhout, Brepols, 2012.

[http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod\\_id=IS-9782503535722-1](http://www.brepols.net/Pages/ShowProduct.aspx?prod_id=IS-9782503535722-1)

7. (éd. avec Neil McLynn and Daniel Schwartz), *Conversion in late antiquity : Christianity, Islam, and beyond. Papers from the Mellon Foundation Sawyer Seminar, Oxford, 2009/10*, Farnham, Ashgate 2014.

### **en préparation**

8. *Poverty, debt, credit, and patronage: the social dynamics of rural communities in the eastern Mediterranean, 500-800.*

### **Articles**

1. L'agapè des martyrs: POxy LVI 3864, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 92, 1992, p. 241-242.

2. Un calendrier de saints hermopolite (P.Vindob. G 14043), *Tyche* 8, 1993, p. 101-104.

3. Les oracles chrétiens dans l'Égypte byzantine : le témoignage des papyrus, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 104, 1994, p. 281-286.

4. Conversions monétaires byzantines (P.Vindob. G 1275), *Tyche* 9, 1994, p. 93-98.

5. La liturgie stationnale à Oxyrhynchos dans la première moitié du VI<sup>e</sup> siècle. Réédition et commentaire de POxy XI 1357", *Revue des études byzantines* 54, 1996, p. 135-159.

6. Sur les évêques byzantins d'Oxyrhynchos, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 111, 1996, p. 171-174.

7. Martyres ou martyria? Une relecture de P. Vindob. G 22.683 (MPER XVII 78), *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 130, 2000, p. 193-196.

8. Les sanctuaires de la Vierge dans l'Égypte byzantine et omeyyade: l'apport des textes documentaires, *Journal of Juristic Papyrology* 30, 2000, p. 81-94."

9. Antioche ou l'Égypte ? Quelques considérations sur l'origine du « Danielstoff », *Cahiers archéologiques* 48, 2000, p. 5-10.

10. « Là où le péché abondait, la grâce a surabondé »: sur les lieux de culte dédiés aux saints dans l'Égypte des V<sup>e</sup> - VIII<sup>e</sup> siècles, dans *Le sacré et son inscription dans l'espace à Byzance du IV<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle (études comparatives)*, éd. Michel Kaplan (Byzantina Sorbonensia, 18), Paris 2001, p. 235-249.

11. La manne de saint Jean. À propos d'un ensemble de cuillers inscrites, *Revue des études byzantines* 59, 2001, p. 239-247.

12. *Theia oikonomia*. Les actes thébains de donation d'enfants ou la gestion monastique de la pénurie, in *Mélanges Gilbert Dagron*, Travaux et Mémoires du Centre d'histoire et civilisation de Byzance 14, Paris 2002, p. 511-526.

13. Notes sur les actes de donation d'enfants au monastère de Saint-Phoibammon, *Journal of Juristic Papyrology* 32, 2002, p. 83-105.

14. « Je suis noire, mais belle » : le double langage de la *Vie de Théodora d'Alexandrie, alias abba Théodore*, *Lalies* 24, 2004, p. 63-87.

15. Une lampe d'Égypte au nom de sainte Théopistè, *Ricerche di egittologia e di antichità copte* 6, 2004, p. 87-89 (avec Georges Nachtergaele).
16. La prière d'Anne dans la version sahidique du Premier livre des Règnes: quelques témoins méconnus, *Adamantius* 11, 2005, p. 227-231.
17. La *Prosopographie chrétienne du Bas-Empire*: le cas du volume égyptien, dans *Prosopographie et histoire religieuse dans les mondes antiques*, éd. Marie-Françoise Baslez et Françoise Prévot, Paris 2005, p. 315-328.
18. La reconstruction de Saint-Philoxène à Oxyrhynchos : l'inventaire dressé par Philéas le tailleur de pierres, *Mélanges Jean-Pierre Sodini*, Travaux et Mémoires du Centre d'histoire et civilisation de Byzance 15, Paris 2005, p. 183-192.
19. Confrontation, interaction, and the making of the early Islamic *oikoumene*. Review article, *Revue des études byzantines* 63, 2005, p. 166-181.
20. Aux marges de l'empire ou au centre du monde ? De l'Égypte des Byzantins à celle des historiens, *Journal of Juristic Papyrology* 35, 2005, p. 195-236.
21. Au-delà de l'hagiographie : réflexions sur les sources de l'histoire du culte des saints à Byzance, *Mélanges Pierre Maraval*, éd. Béatrice Caseau, Jean-Claude Cheynet, Vincent Déroche, Paris 2006, p. 329-340.
22. Historiography, hagiography, and the making of the Coptic 'Church of the Martyrs' in early Islamic Egypt, *Dumbarton Oaks Papers* 60, 2006, p. 65-86.
23. The cult of saints: a haven of continuity in a changing world?, dans *Egypt in the Byzantine world, 300-700*, éd. Roger Bagnall, Cambridge 2007, p. 350-367.
24. Institutions et associations charitables, dans *Byzance 750-1204: économie et société. Textes et documents*, éd. Sophie Métivier, Paris 2007, p. 167-176 (avec Sophie Métivier).
25. Maîtres et écoles, dans *Byzance 750-1204: économie et société. Textes et documents*, éd. Sophie Métivier, Paris 2007, p. 213-220 (avec Sophie Métivier).
26. L'enfance, dans *Byzance 750-1204: économie et société. Textes et documents*, éd. Sophie Métivier, Paris 2007, p. 203-212.
27. Divine or human? Some remarks on the design and layout of late antique basilicas, dans *The material and the ideal. Essays in medieval art and archaeology in honour of Jean-Michel Spieser*, éd. Anthony Cutler et Arietta Papaconstantinou, The Medieval Mediterranean 70, Leyde 2007, p. 31-46.
28. 'They shall speak the Arabic language and take pride in it': reconsidering the fate of Coptic after the Arab conquest, *Le Muséon* 120 (2007) p. 273-299.
29. Dioscore et le bilinguisme dans l'Égypte du VI<sup>e</sup> siècle, *Les archives de Dioscore d'Aphrodité cent ans après leur découverte. Histoire et culture dans l'Égypte byzantine*, éd. Jean-Luc Fournet, Études d'archéologie et d'histoire ancienne, Paris, De Boccard, 2008, p. 77-88.
30. Child or monk? An unedited story attributed to John Moschos in Paris Coislin 257, *Late Antique Egypt. Texts and Studies in Honour of James Keenan = Bulletin of the American Society of Papyrologists* 45, 2008, p. 169-181.
31. Between *umma* and *dhimma*. The Christians of the Middle East under the Umayyads, *Annales islamologiques* 42, 2008, p. 127-156.
32. 'Homo byzantinus in the making: introduction', dans *Becoming Byzantine: children and childhood in Byzantium*, éd. Arietta Papaconstantinou et Alice-Mary Talbot, Washington 2009, p. 1-14.

- 33.** 'What remains behind': hellenism and *romanitas* in Christian Egypt after the Arab conquest, dans *From Hellenism to Islam: cultural and linguistic change in the Roman Near East*, éd. Hannah Cotton, Robert Hoyland, Jonathan Price et David Wasserstein, Cambridge 2009, p. 444-463.
- 34.** Administering the early Islamic empire: insights from the papyri, in *Money, power and politics in early Islamic Syria*, ed. John Haldon, Farnham 2010, p. 57-74.
- 35.** Édition pour la publication de Sarah J. Clackson, Coptic or Greek? Bilingualism in the papyri, à partir des versions orales de deux séminaires (édition et annotation), dans *The multilingual experience in Egypt from the Ptolemies to the 'Abbāsids*, éd. Arietta Papaconstantinou, Farnham 2010, p. 73-104.
- 36.** Introduction, dans *ibid.*, p. 1-16.
- 37.** A preliminary prosopography of moneylenders in early Islamic Egypt and South Palestine', in *Mélanges Cécile Morrisson*, Paris 2011, p. 631-48.
- 38.** Hagiography in Coptic, dans *The Ashgate research companion to Byzantine hagiography: periods and places*, éd. Stephanos Efthymiadis, Farnham 2011, p. 323-343.
- 39.** - Saints and Saracens: on some miracle accounts of the early Arab period, dans *Byzantine religious culture. Studies in honour of Alice-Mary Talbot*, éd. Elisabeth Fisher, Stratis Papaioannou et Denis Sullivan, The Medieval Mediterranean, Leiden, Brill 2011, p. 323-338.
- 40.** Donation and negotiation: formal gifts to religious institutions in late antiquity, dans *Donations et donateurs dans la société et l'art byzantins*, éd. Jean-Michel Spieser et Elisabeth Yota, Réalités Byzantines, Paris 2012, p. 75-95.
- 41.** Why did Coptic fail where Aramaic succeeded? Linguistic developments in Egypt and the Near East after the Arab conquest, in *Multilingualism in the Greco-Roman worlds*, éd. Alex Mullen and Patrick James, Cambridge 2012, p. 58-76.
- 42.** Egypt, dans *The Oxford handbook of late antiquity*, éd. Scott F. Johnson, Oxford- New York 2012, p. 195-223.
- 43.** A fourth-century inventory of columns and the late Roman building industry, dans *Papyrological texts in honor of Roger S. Bagnall*, éd. Rodney Ast, Hélène Cuvigny, Todd Hickey et Julia Lougovaya, Durham, NC 2012, p. 215-231.
- 44.** Les propriétaires ruraux en Palestine du sud et en Égypte entre la conquête perse et l'arrivée des Abbassides, dans *Elites rurales méditerranéennes au moyen âge*, éd. Laurent Feller, Michel Kaplan et Christophe Picard = *MEFR Moyen Âge* 124, 2012, p. 405-416 (<http://mefrm.revues.org/856>).
- 45.** L'enseignement en Égypte à la fin de l'Antiquité', dans *Lumières de la sagesse. Ecoles médiévales d'Orient et d'Occident*, catalogue de l'exposition, éd. Éric Vallet, Sandra Aube et Thierry Kouamé, Paris 2013, p. 30-31.
- 46.** Egyptians and "Hellenists": linguistic diversity in the early Pachomian monasteries', ed. Gaëlle Tallet et Christiane Zivie-Coche, *Le myrte et la rose: mélanges offerts à Françoise Dunand par ses élèves, collègues et amis*, Cahiers Égypte Nilotique et Méditerranéenne, Montpellier 2014, p. 13-19.
- 49.** Introduction, dans *Conversion in late antique Christianity, Islam, and beyond: papers from the Mellon Foundation Sawyer Seminar, Oxford, 2009/10*, éd. Arietta Papaconstantinou, Neil McLynn, Daniel Schwartz, Farnham 2015, p. xv-xxxvii.
- 50.** Fuṣṭāṭ and its governor: administering the province, dans *A cosmopolitan community: Muslims, Christians and Jews in Old Cairo. Catalogue of the Exhibition at the Oriental Institute Museum, Chicago, February 2015 – September 2015*, éd. Tanya Treptow and Tasha Vorderstrasse, Oriental Institute Museum Publications 38, Chicago, Oriental Institute Publications, 2015, p. 43-47.

51. Language and writing, dans *Egypt: faith after the pharaohs*, catalogue d'exposition, éd. Cäcilia Fluck, Gisela Helmecke et Elisabeth O'Connell, Londres, British Museum, 2015, p. 198-205.

**- traduction allemande :**

Sprache und Schrift, dans *Ein Gott – Abraham's Erben am Nil. Juden, Christen und Muslime in Ägypten von den Römern bis zum Mittelalter*, catalogue d'exposition, Berlin, Bode-Museum, 2015, p. 198-205.

52. The rhetoric of power and the voice of reason: tensions between central and local in the correspondence of Qurra ibn Sharik, dans *Official epistolography and the language(s) of power. Proceedings of the 1<sup>st</sup> International Conference of the Research Network Imperium and Officium: Comparative Studies in Ancient Bureaucracy and Officialdom, University of Vienna, 10-12 November 2010*, éd. Stephan Procházka, Lucian Reinfandt et Sven Tost, Papyrologica Vindobonensia 8, Vienne 2015, p. 267-281.

**Articles sous presse**

53. Coptic Life-Writing, dans *The Oxford Handbook of Ancient Biography*, éd. Koen de Temmermann, Oxford : Oxford University Press.

56. Laonikos Chalkokondylis, *Démonstrations historiques*, Livre VIII (traduction, introduction et notes), dans *La conquête de Constantinople*, éd. Vincent Déroche et Nicolas Vatin, Toulouse: Anacharsis, 2016.

57. Byzantine Childhoods, dans *Oxford Bibliographies in Childhood Studies*, éd. Heather Montgomery, New York: Oxford University Press, 2016.

**Articles en préparation**

58. "Masters" and "great men": secular authority in villages of the Umayyad period, dans *Institutions in villages in Egypt, from the early Roman to the Fatimid period*, éd. Dominic Rathbone et Micaela Langelotti, Londres: British Academy.

59. Papyri in the study of material culture, dans *The Cambridge Handbook to Byzantine Archaeology*, éd. Michael Decker, Cambridge: Cambridge University Press.

60. The archaeology of Byzantine Egypt, dans *The Cambridge Handbook to Byzantine Archaeology*, éd. Michael Decker, Cambridge: Cambridge University Press.

61. The reception of Byzantine literature in Coptic, dans *The Oxford Handbook of Byzantine Literature*, éd. Stratis Papaioannou, Oxford : Oxford University Press.